

## ポータブルミニディスクプレーヤー

### 取扱説明書/Operating Instructions

お買い上げいただきありがとうございます。

**警告** 電気製品は安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。

この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示しています。この取扱説明書と別冊の「安全のために」をよくお読みのうえ、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

## MZ-E25

Sony Corporation © 1997 Printed in Japan



## 主な特長

本機はソニーが開発したミニディスクフォーマットを採用したポータブルミニディスクプレーヤーです。

- 薄型、コンパクトなミニディスクプレーヤーです
- 乾電池、ガム型充電池どちらでも本体に入れて使用できます
- 簡単操作性を実現した新開発の液晶リモコン付きヘッドホン
- ディスク名や曲名を見たり、動作状況や電池残量を確認できます。また、簡単操作のシャトルダイヤル付きリモコンにより、本体をポケットに入れたまま手で操作できます。

MD WALKMANは、ソニー株式会社の商標です。

## 保証書とアフターサービス

### 保証書

- この製品には保証書が添付されていますので、お買い上げの際お買い上げ店でお受け取りください。
- 所定事項の記入および記載内容をお確かめのうえ、大切に保存してください。
- 保証期間は、お買い上げ日より1年間です。

### アフターサービス

- 調子が悪いときはまずチェックを この説明書をもう一度ご覧になってお調べください。
- それでも具合の悪いときはサービスへ お買い上げ店、または添付の「ソニーご相談窓口のご案内」にあるお近くのソニーサービス窓口にご相談下さい。
- 保証期間中の修理は 保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。詳しくは保証書をご覧ください。
- 保証期間経過後の修理は 修理によって機能が維持できる場合は、ご要望により有料修理させていただきます。
- 部品の保有期間について 当社ではポータブルミニディスクプレーヤーの補修用性能部品(製品の機能を維持するために必要な部品)を、製造打ち切り後最低8年間保有しています。この部品保有期間を修理可能な期間とさせていただきます。保有期間が経過した後も、故障箇所によっては修理可能な場合がありますので、お買い上げ店か、サービス窓口にご相談ください。

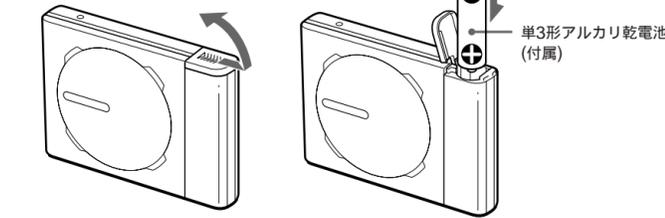
ソニー株式会社 〒141 東京都品川区北品川6-7-35
お問い合わせはお客様ご相談センターへ 東京(03)5448-3311 名古屋(052)232-2611 大阪(06)539-5111

# ミニディスクを聞く

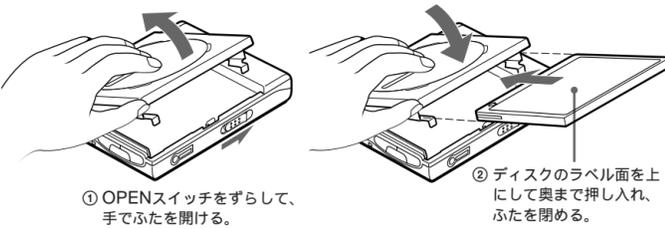
充電池、家庭用電源(コンセント)でも使えます。くわしくは、「電源について」をご覧ください。再生するときは、ステレオまたはモノラルに自動的に切り換わります。

## 1 乾電池を入れる

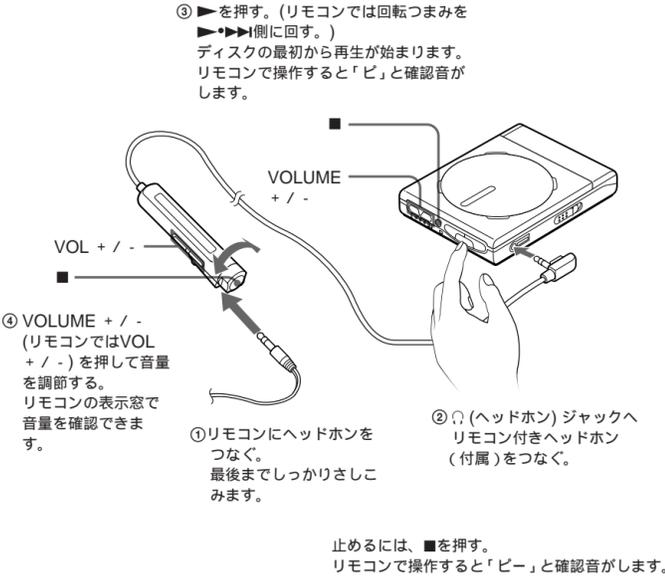
電池ふたを、矢印の方向にずらして開ける。



## 2 ミニディスクを入れる



## 3 聞く



止めるには、■を押す。リモコンで操作すると「ピー」と確認音がします。

こんなときは	操作(リモコンの確認音)
一時停止する	リモコンのIIを押す(ピ・ピ・ピ・・・)もう一度押すと解除されます。
今聞いている曲を頭出しする	◀◀を押す リモコンでは回転つまみを◀◀側に回す(ビビ)
次の曲を頭出しする	▶▶を押す リモコンでは回転つまみを▶▶側に回す(ビビ)
再生しながら早戻しする <sup>1)</sup>	◀◀を押し続ける リモコンでは回転つまみを◀◀側に回したままにする
再生しながら早送りする <sup>1)</sup>	▶▶を押し続ける リモコンでは回転つまみを▶▶側に回したままにする
ディスクを取り出す	■を押してから、本体のOPENスイッチをずらしてふたを開ける <sup>2)</sup>

再生が始められないときは  
ホールド(誤操作防止状態)になっていませんか。「誤操作を防ぐ(ホールド機能)」をご覧ください。

表示窓の見かた  
くわしくは「曲名や曲の時間を見る」をご覧ください

- リモコンの表示窓



ちょっと一言  
動作中は本体のOPRランプが点灯します。

ご注意  
再生中にOPENスイッチをずらさないでください。ふたが開き、ディスクの演奏が中断されてしまいます。

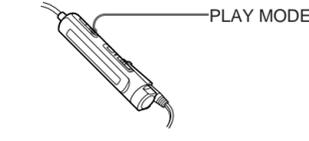
別売りのヘッドホンを使う場合はステレオミニプラグのものをお使いください。アラカルトヘッドホン(マイクロプラグ)は使えません。

- 一時停止(II)して◀◀または▶▶を押したままにする(リモコンでは回転つまみを回したままにする)と、再生音を聞かずに高速で早戻しや早送りができます。
- ふたを開けると、次の再生はディスクの最初から始まります。
- 文字情報を記録しているディスクのときのみ表示します。

## いろいろな聞きかた

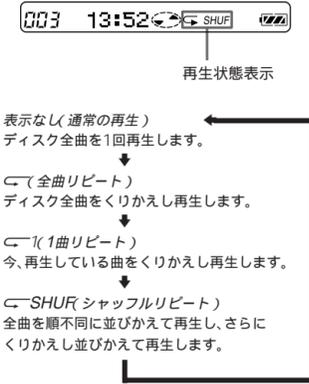
### くりかえし聞くB

(リピート再生)  
ディスク全曲のリピート、1曲のリピート、シャッフルリピートの3通りの方法があります。



再生中にリモコンのPLAY MODE ボタンを押す。  
押すたびに次のように変わります。

例：リモコンの表示窓



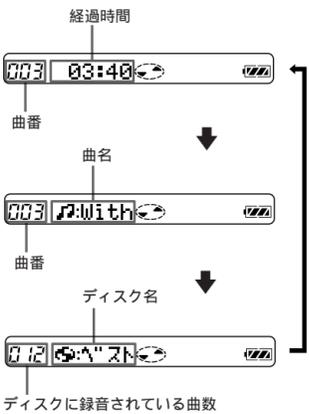
## 便利な機能を使う

### 曲名や曲の時間を見るC

再生中に、曲名やディスク名、曲番、曲の経過時間、録音されている曲番を確認できます。



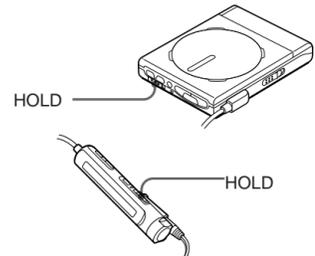
再生中にリモコンのDISPLAYボタンを押す。  
押すたびに表示は次のように変わります。



ご注意  
文字情報を記録していないディスクでは、文字情報は表示されません。

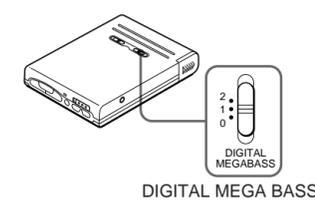
## 誤操作を防ぐ(ホールド機能)D

カバンに入れて使うときなど、誤ってボタンが押されるのを防ぎます。



HOLDスイッチを→方向にずらす。  
本体のHOLDスイッチをずらすと、本体の操作ボタンが誤って押されても動かず、再生などそのままの状態を保ちます。  
リモコンのHOLDスイッチをずらすと、リモコンの操作ボタンが動かなくなります。

低音を強調する(デジタルメガベース)E  
低音域が強調された迫力のある再生が楽しめます。

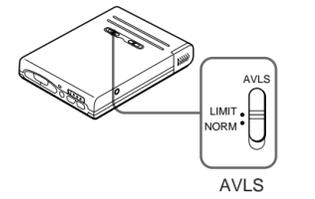


底面のDEGITAL MEGA BASSスイッチをずらす。  
「1(弱)」「2(強)」の2段階のメガベース効果が働きます。

ご注意  
メガベースを使っているときに音量を上げすぎると、音が割れたり、ひずんだりすることがあります。その場合は音量を下げてください。

### 音もれを抑える(音量リミットAVLS)F

音量の上げすぎによる音もれや、耳への圧迫感、周囲の音が聞こえないことでの危険を少なくし、より快適な音量で聞くことができます。



底面のAVLSスイッチを「LIMIT」にする。  
音量を調節しても、一定のレベル以上大きくなりません。

## 電源について

### 乾電池・充電池の取り換え時期は

ご使用中、表示窓の電池残量表示でお知らせします。

- 残量が少なくなっている。
- 電池が消耗。取り換えてください。
- 残量がなくなる。リモコンの「LoBATT」表示が点滅し、電源が切れる。

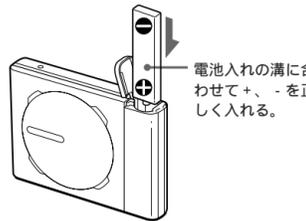
乾電池・充電池の持続時間は*	
使用電池	再生時
ソニーアルカリ乾電池 LR6 (SG) 1本	約6時間
充電池ニッケル水素電池 (NH-9WM(N))	約4.5時間

\* 周囲の温度や使用状態により、上記の持続時間と異なる場合があります。

## 充電池で使うG

1 別売りの充電器で別売りの充電池「電池 NH-9WM」を充電する。  
充電のしかたについては充電器の取扱説明書をご覧ください。

2 充電池を入れる。

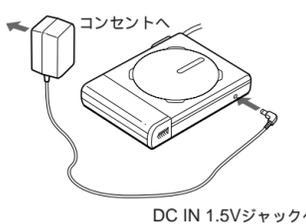


## コンセントにつないで使うH

充電池が入っていたら取り出してください。

1 ACパワーアダプター (AC-E15L、別売り)をDC IN 1.5Vジャックにつなぐ。

2 ACパワーアダプターをコンセントにつなぐ。



ご注意  
ACパワーアダプターをつないで使うときも、電池残量表示「■」が表示されます。

### ►その他

## 使用上のご注意

分解しないでください

ミニディスクプレーヤーに使われているレーザー光が目にあたる危険です。

ミニディスクの取り扱いは、必ずこのようにしてください。

レンズに触れないでください
レンズが汚れると音飛びが起きたり、再生できなくなったりする場合があります。また、ほこりがつかないように、ディスクの出し入れ以外はふたを必ず閉じておいてください。

ミニディスクの取り扱いは、必ずこのようにしてください。

ACパワーアダプターについて

- ACパワーアダプターを接続するときは必ず充電式電池を本体から抜いてください。入れたまま使用すると充電式電池の性能が低下することがあります。
- この製品には、別売りのACパワーアダプターAC-E15L( 極性統一形プラグ・EIAJ規格 )をご使用ください。上記以外のACパワーアダプターを使用すると、故障の原因になることがあります。



極性統一形プラグ

置き場所について

次のような場所には置かないでください。

- 直射日光の当たる場所や暖房器具の近く。

- 窓を閉めきった自動車内(とくに夏季)。
- 風呂場など、湿気の多いところ。
- ほこりの多いところ。
- 磁石、スピーカーボックス、テレビなど磁気を帯びたものの近く。

ミニディスクの取り扱いは、必ずこのようにしてください。

温度上昇について

本機を長時間お使いになると、本体の温度が上昇することがありますが、故障ではありません。

ミニディスクの取り扱いは、必ずこのようにしてください。

操作中の動作音について

本機は省電力の動作方式になっています。そのため、動作中は断続的に動作音がしますが故障ではありません。

ミニディスクの取り扱いは、必ずこのようにしてください。

ヘッドホンで聞くときのご注意

付属のヘッドホンは音もれ防止タイプですが、音量を上げすぎると音が外にもれます。音量を上げすぎて、まわりの人の迷惑にならないように気をつけましょう。雑音の多いところでは音量を上げてしまいがちですが、ヘッドホンで聞くときはいつも呼びかけられて返事ができるくらいの音量を、目安にしてください。

ミニディスクの取り扱いは、必ずこのようにしてください。

表面のお手入れについて

表面が汚れたときは、水やぬるま湯を少し含ませた柔らかい布で軽くふいたあと、からぶきをします。シンナー、ベンジン、アルコールなどは表面を傷めますので使わないでください。

ミニディスクの取り扱いは、必ずこのようにしてください。

リモコンプラグのお手入れについて

常によい音でお聞きいただくために、プラグをときどき柔らかい布でからぶきし、清潔に保ってください。汚れていると、雑音や音飛びの原因になることがあります。

ミニディスクの取り扱いについて
ミニディスク自体はカートリッジに収納され、ゴミや指紋を気にせず手軽に取り扱えるようになっています。ただし、カートリッジのよぐれや反りなどが誤動作の原因になることもあります。いつまでも美しい音で楽しめるように次のことにご注意ください。

- ミニディスクに直接触れないシャッターを手で開けないでください。無理に開けるとこわれます。



- 置き場所について
直射日光が当たるところなど温度の高いところや湿度の高いところには置かないでください。また、砂浜など、ディスクに砂が入る可能性のあるところには放置しないでください。
- 定期的にお手入れを
カートリッジ表面についたほこりやゴミを、乾いた布でふき取ってください。

ミニディスクの取り扱いは、必ずこのようにしてください。

万一故障した場合は、内部を開けずにお買い上げ店またはソニーのサービス窓口にご相談ください。

ミニディスクの取り扱いは、必ずこのようにしてください。

ミニディスクの取り扱いは、必ずこのようにしてください。

## 故障かな?と思ったら

サービス窓口にご相談になる前にもう一度チェックしてみてください。

ミニディスクの取り扱いは、必ずこのようにしてください。

操作を受けつけない

- ディスクが入っていない(リモコンに「No DISC」表示が出る)
  - ディスクを入れる。
- ホールド機能が働いている。
  - HOLDスイッチを矢印と逆方向にして、ホールド機能を解除する。
- 結露(内部に水滴が付着)している。
  - ディスクを取り出して、ふたを開けたまま数時間待つ。
- 乾電池または充電式電池が消耗している(リモコンに「Lo BATT」表示が点滅する)
  - 乾電池を交換するか、充電式電池を充電する。
- 乾電池または充電式電池が正しく入れられていない。
  - 乾電池または充電式電池の⊕端子と⊖端子を正しく入れ直す。

- 何も録音されていないディスクが入っている(リモコンに「BLANK」表示が出る)
  - 他のディスクと取り換える。
- ディスクが損傷している(リモコンに「ERROR」表示が出る)
  - ディスクを入れ直す。それでも表示が出るときは、他のディスクと取り換える。
- 使用中、衝撃や過大な静電気、落雷による電源電圧の異常などのために強いノイズを受けた。
  - 次の手順で操作し直す。
    - すべての電源をはずす。
    - 約30秒間そのままにする。
    - 電源をつなぐ。

通常の再生ができない

- リピート再生を指定した。
  - リモコンのPLAY MODEボタンを押して、◀でリピート表示が消えてから再生を始める。

ミニディスクの取り扱いは、必ずこのようにしてください。

ディスクの1曲目から再生できない

- 前回再生したときディスクの途中で止めた。
  - ◀◀ボタンを押すか、一度ふたを開けて、再生を始める位置をディスクの最初に戻す。

再生中に音がとぎれる

- 振動の多い場所に置いている。
  - 振動の少ない場所で使う。
- ナレーションやイントロなど1曲の録音時間が極端に短いと、音がとぎれることがあります。

雑音が多い

- テレビなど強い磁気を帯びたものの近くに置いている。
  - テレビなどから離して置く。

ミニディスクの取り扱いは、必ずこのようにしてください。

ヘッドホンから音が出ない

- リモコン付きヘッドホンがしっかり差し込まれていない。
  - ⊖(ヘッドホン)ジャックにしっかり差し込む。
- 音量が小さすぎる。
  - VOLUME (リモコンではVOL) + / - ボタンで音量を調節する。
  - AVLSスイッチを「NORM」にする。

ミニディスクの取り扱いは、必ずこのようにしてください。

## 主な仕様

ミニディスクの取り扱いは、必ずこのようにしてください。

ミニディスク
形式
ミニディスクデジタルオーディオシステム

再生読み取り方式
非接触光学式読み取り(半導体レーザー使用)

レーザー
GaAlAsダブルヘテロダイオード、= 790 nm

回転数
約400 rpm ~ 900 rpm( CLV )

エラー訂正方式
アドバンスドクロスインターリーブリードソロモンコード(ACIRC)

サンプリング周波数
44.1 kHz

コーディング
アダプティブトランスフォームアコースティックコーディング(ATRAC)

変調方式
EFM

チャンネル数
ステレオ2チャンネル
モノラル1チャンネル

周波数特性
20 ~ 20,000 Hz ± 3 dB

ワウ・フラッター
測定限度値以下

出力端子
ヘッドホン:ステレオミニジャック
最大出力5mW+5mW
負荷インピーダンス16Ω

ミニディスクの取り扱いは、必ずこのようにしてください。

電源・その他

電源
乾電池 アルカリ単3形1本(付属)
充電式ニッケル水素電池NH-9WM(別売り)
外部電源ジャック 定格DC 1.5 V
ACパワーアダプター(別売り)
AC 100 V 50 / 60 Hz

電池持続時間
「乾電池、充電式電池の取り換え時期は」参照

最大外形寸法
約102×17.2×75 mm
(幅/高さ/奥行き、最大突起部含まず)

質量
本体 約130g
ご使用時 約170g(再生専用ミニディスク、乾電池を含む)

ミニディスクの取り扱いは、必ずこのようにしてください。

付属品

リモコン付きヘッドホン(1)
イヤータッチメント(2)
単3形アルカリ乾電池(1)
キャリングポーチ(1)
取扱説明書(1)
ソニーご相談窓口のご案内(1)
保証書(1)

別売りアクセサリ

ACパワーアダプターAC-E15L
充電式ニッケル水素電池 NH-9WM
充電器 BC-9HM
カーコネクティングパック CPA-8
カーバッテリーコード DCC-E215
ステレオヘッドホン\* MDR-D55、MDR-D77、MDR-E888SP
アクティブスピーカーSRS-A41、SRS-A91
ミニディスク・キャリングケースCK-MD4
ミニディスク・ファイリングボックスCK-MD10

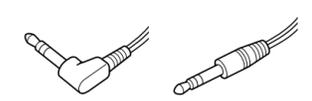
ミニディスクの取り扱いは、必ずこのようにしてください。

本機は、ドルビーラトトリスライセンシングコーポレーションの米国及び外国特許に基づく許諾製品です。

本機の仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

ミニディスクの取り扱いは、必ずこのようにしてください。

\* ヘッドホンは、本体の⊖ジャックに直接つなぐときも、リモコンにつなぐときも、ステレオミニプラグのものをお求めください。



### English

ミニディスクの取り扱いは、必ずこのようにしてください。

As you read, refer to the illustrations in the Japanese text.

Welcome!

Welcome to the world of the MiniDisc! Here are some of the capabilities and features you will discover with the new MiniDisc player.

- Thin body, compact MiniDisc player.**
- You can operate this player by inserting either a dry battery or a “chewing-gum type” rechargeable battery into the battery compartment of the player.**
- Shuttle dial remote control with LCD**
Keep the main unit in your pocket and operate the MiniDisc player through the shuttle dial on the remote control; The LCD displays track information, playback mode as well as battery condition.

ミニディスクの取り扱いは、必ずこのようにしてください。

ミニディスクの取り扱いは、必ずこのようにしてください。

►***MD playing***

#### Playing an MD! **A**

You can operate the player on a dry battery. You can also operate the player on a rechargeable battery or house current (see "Power Sources"). The player automatically switches to play the stereo or monaural sound according to the recorded sound.

- Open the battery compartment lid and insert an LR6 alkaline battery like the illustration in this manual. The battery should last for about 6 hours of continuous playback before the need of replacing the battery.
- Insert an MD.

- ① Slide the OPEN switch and open the lid.
- ② Insert the MD with the label side facing up, and press the lid down to close.

- Play the MD.

- ① Connect the headphones (supplied) to the remote control.
- ② Connect the headphones with remote control (supplied) to the ⊖ (headphones) jack of the player.
- ③ Press ▶, (Turn the control to ▶•▶▶ on the remote control.) The player starts to play the first track. A short beep sounds in the headphones.
- ④ Press VOLUME +/- buttons or the VOL +/- buttons on the remote control to adjust the volume. You can check the volume in the display on the remote control.

ミニディスクの取り扱いは、必ずこのようにしてください。

**To stop play, press ■.**
A long beep sounds in the headphones.

Other disc operation	
To	Do this (Beeps in the headphones)
Pause	Press <span>  </span> on the remote control (Continuous short beeps) <p>Press <span>  </span> again to resume play.</p>
Find the beginning of the current track	Press <span>◀◀</span> once <p>Turn the control to <span>◀◀</span> on the remote control (Three short beeps)</p>
Find the beginning of the next track	Press <span>▶▶</span> once <p>Turn the control to <span>▶▶</span> on the remote control (Two short beeps)</p>
Go backwards while playing*	Keep pressing <span>◀◀</span> <p>Keep the control turned to <span>◀◀</span> on the remote control</p>
Go forward while playing*	Keep pressing <span>▶▶</span> <p>Keep the control turned to <span>▶▶</span> on the remote control</p>
Remove the MD	<span>■</span> and slide OPEN to open the lid.**

\* To go backwards or forward quickly without listening, press || and hold down ◀◀ or ▶▶ ( keep the control turned to ◀◀ or ▶▶ on the remote control).

\*\* Once you open the lid, the point to start play will change to the beginning of the first track.

ミニディスクの取り扱いは、必ずこのようにしてください。

**If the playing does not start**
Make sure the player is not locked. See "To lock the controls".

ミニディスクの取り扱いは、必ずこのようにしてください。

ミニディスクの取り扱いは、必ずこのようにしてください。

Playing tracks repeatedly **B**

Press the PLAY MODE button on the remote control while the player is playing an MD. Each time you press the PLAY MODE button, the play mode indication on the remote control changes as follows:

(none) (normal play)	<span>←</span>
All the tracks are played once.	↓
" <span>◀</span> " (all repeat)	All the tracks are played repeatedly.
↓	
" <span>◀</span> 1" (single repeat)	A single track is played repeatedly.
↓	
" <span>◀</span> SHUF" (shuffle repeat)	All the tracks are played repeatedly in random order.

#### Using other functions

ミニディスクの取り扱いは、必ずこのようにしてください。

**To know the track name and time **C****

Press the DISPLAY button on the remote control while the player is playing an MD. Each time you press the DISPLAY button, the lapsed time of the current track and the track number, the track name and number, and the disc name and the number of the track recorded on the MD appear.

***Note***

Disc and track names appear only with MDs that have been electronically labeled.

**To lock the controls **D****

Slide the HOLD switch in the direction of the ▶.

ミニディスクの取り扱いは、必ずこのようにしてください。

**To emphasize bass (Digital Mega Bass function) **E****

Slide the DIGITAL MEGA BASS switch and choose 1 (slight effect) or 2 (strong effect).

ミニディスクの取り扱いは、必ずこのようにしてください。

**To protect your hearing (AVLS) **F****

Set the AVLS (Automatic Volume Limiter System) switch to LIMIT. The volume is kept at a moderate level, even if you try to turn the volume above the limited level.

►***Power Sources***

### Using on a rechargeable battery **G**

- Charge the rechargeable battery NH-9WM (not supplied) with the battery charger. Refer to the instructions manual that came with the charger for charging. A fully-charged battery should power consecutive playback for about 4.5 hours before you need to recharge it.

- Open the battery compartment lid and insert the charged battery.

ミニディスクの取り扱いは、必ずこのようにしてください。

ミニディスクの取り扱いは、必ずこのようにしてください。

**When to replace or recharge the battery**

When □ flashes in the display, the dry battery or the rechargeable battery is weak. Replace the dry battery or recharge the rechargeable battery. When the battery power is gone, "LoBATT" flashes in the display of the remote control and the power goes off.

ミニディスクの取り扱いは、必ずこのようにしてください。

**Using on house current **H****

ミニディスクの取り扱いは、必ずこのようにしてください。

Before using the player, remove the rechargeble battery if it is installed. Connect the AC-E15L AC power adaptor (not supplied) to the DC IN 1.5V jack of the player. Do not use any other AC power adaptor.